

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 03: Dépollution

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La maçonnerie  
dont les qualités  
monolithique  
et la supériorité  
en brique terre-cuite  
ne sont plus à démontrer  
**ThermoCellit®**  
se distingue par:

**MINERGIE**



**ThermoCellit®**

Sa remarquable isolation thermique,  
sa mise en œuvre simple,  
rapide et économique et ses qualités  
écologiques exceptionnelles

**Ziegeleien**<sup>+</sup>  
Freiburg & Lausanne AG

**Tuileries**<sup>+</sup>  
Fribourg & Lausanne SA

Hägliweg 2  
3186 Düringen  
Tel: 026 492 99 99  
Fax: 026 492 99 80

Z.I. de Bois Genoud  
1023 Crissier  
Tél: 021 637 77 11  
Fax: 021 637 77 19

[info@tfl.ch](mailto:info@tfl.ch)

Plus d'informations: [www.tfl.ch](http://www.tfl.ch)

S  
O  
M  
M  
A  
I  
R  
E

5 ÉDITORIAL

Pollution: obéir aux dieux ?

**Jacques Perret**

6 DÉPOLLUTION

Anticiper pour éviter les  
mauvaises surprises

**Barbara Gfeller Laban et Véronique Maître**

Coûts de la pollution

**Bernhard Blum**

Pollution et immobilier

**Lorenzo Pedrazzini**

Propos recueillis par **Jacques Perret**

Cadastre des sites pollués du  
canton de Genève

**Michel Agassiz**

Les sites pollués

**Antoine Indaco et Bastien Chappuis**



Sal contaminé (Photo Shutterstock)

23 NOTES DE LECTURE

24 INFORMATIONS SIA

26 CONCOURS

28 MEMENTO

30 DERNIER MOT

L'histoire des foules célèbres

**Eugène**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 6 – 4 février 2008 / **Denkmäler Sanieren** /  
Kolonie im Wandel – Schwerter und Seile  
– Energieeffizienz – Leitsätze

n° 7 – 11 février 2008 / **Schiffbau** / Zeitzeugen  
/ Weltpremiere auf dem Zürichsee /  
Designspirale